

HETI



Mérleg

II. évfolyam 21. szám
1992. május 27.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Időközi választás

1. Dr. Lukovics Éva (SZDSZ)



Eredményesen végződött a vasárnap megtartott országgyűlési képviselő időközi választásának második fordulója – a szavazásra jogosultaknak közel 34 százaléka adta le a voksát.

A választás nem hivatalos eredménye a számok tükrében:

Szavazásra jogosultak száma:	51.331
Szavazott:	17.420 (33,94%)
Érvényes szavazat:	17.258

Az első fordulóban nyolc, a másodikban öt képviselőjelölt indult, a sorrend a következőképpen alakult:

	szavazat	százalék
1. Dr. Lukovics Éva (SZDSZ)	6209	35,98%
2. Hideg Gábor (MSZP)	4935	28,60%
3. Dr. Kádár Béla (MDF)	4156	24,08%
4. Botyánszki György (FKGP-MSZDP)	1194	6,92%
5. Bánhegyi József (MSZMP)	764	4,42%

Így a parlamenti mandátumot dr. Lukovics Éva, az SZDSZ jelöltje szerezte meg, aki ezáltal Békéscsaba képviselője lett.

Reumatológia a „szökőkutas” térnél.

Dr. Perjesi Zsuzsanna, Békéscsaba, Lepény Pál u. (Kun Béla u.) 1. sz.

Rendel: hétfő és szerda 16–17 óráig.

START

AUTÓS MAGÁNISKOLA



Diáktanya (Kinizsi u. 20.)
Június 8., 16 óra

Tel.:
26-474



Köszönöm a bizalmukat!

Dr. Lukovics Éva

(x)

Vasárnap este, nyolc óra. A Városháza Dísztermében feszült várakozás. A számítógép előtt – kíváncsi emberfal. A képernyőn megjelennek a számok: Békéscsaba országgyűlési képviselője ezek után dr. Lukovics Éva (SZDSZ).

– Hosszú kampány van mögöttem. Hogy érzed magad most, a győzelem pillanatában?

– Nagyon boldog vagyok, s úgy érzem, rengeteget szeretnék tenni Békéscsabáért... Egyelőre nem engedtem le, rettentően örülök és boldog vagyok! Köszönöm minden békéscsabainak a bizalmat, és a munkám során azon leszek, hogy ezt a bizalmat meg szolgáljam!

– Mit fogsz ma este csinálni?

– Ma este ünnepelünk, nagyon ráfér erre a csapatra egy kis ünnepség a hosszú, kemény munka után. Aztán egy nagyot alszom, és újra kezdődik a munka!

– Legyőztél egy minisztert. Mi szerint az oka annak, hogy sikerült megnyerned a választást?

– Én nem úgy fejezném ki magam, hogy legyőztem egy mi-

Tenni szeretnék!

nisztert, hiszen meggyőződés, hogy ez nem a miniszter ür veresége, hanem az MDF politikájának az értéktétele. Egy olyan értéktétel, amely azt fejezi ki, hogy az emberek elégedettek a kormány működésével... Hangsúlyozom: meggyőződés, hogy ez nem a miniszter ür veresége...

– Mikor lesz a bemutatkozásod a Parlamentben, s mit fogsz ott mondani?

– Nem tudom, mikortól kezdek a parlamenti munkámat. Nem is nagyon mertem ilyen dolgokra gondolni mindaddig, míg a választási eredményt meg nem ismertük...

– Köszönöm a beszélgetést.

– Én köszönöm!

SZTOJCSEV SZVETOSZLÁV

HIRDETMÉNY

A BÖLCSŐDÉSEK BEIRATÁSÁRÓL

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Egészségügyi Irodája értesíti a szülőket, hogy az 1992/93-as tanévre a bölcsődei beiratás időpontja

1992. június 8.	8.00-16.00 óra
1992. június 9.	8.00-16.00 óra
1992. június 10.	8.00-16.00 óra
1992. június 11.	8.00-16.00 óra
1992. június 12.	8.00-16.00 óra

Bölcsődébe jelentkezhet minden olyan gyermek 0-3 éves korig, aki a 3. életévét 1992. augusztus 31. után tölti be.

A beiratás a Belvárosi Bölcsődében, az Egyesített Bölcsődék irodájában történik (Wlassich sétány 4.).

BÉKÉSCSABA

Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala

NYILVÁNOS

egyfordulós versenytárgyalást hirdet

Békéscsaba szennyvízcsatornázás a I-III. ütemének fővállalkozásban történő kivitelezésére.

Az ajánlattétel alapja:

- A BÉKÉSTERV 1-232/93/91. törzsszámú vízjogi engedélyterve
- Részletes versenytárgyalási kiírás

A dokumentáció és a részletes versenytárgyalási kiírás átvehető előzetes időpont-egyeztetés után 1992. május 26-tól, Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalában, Szent István tér 7. I. 42. Medovarszki János. Telefon: 66-26-366 Telefax: 27-823

Az átvétel a dokumentáció és a kiírás vissza nem térítendő 10.000 Ft-os (+ 25% ÁFA) költségének a Polgármesteri Hivatal 269-98002 számon kezelt 619-345004 számú költségvetési elszámolási számlájára történt befizetés igazolása ellenében történhet.

A beruházás jellemző adatai:

Az I. ütem Békéscsaba V. kerületében a J7, J9, J10 öblözetek gerincvezetékének kiépítését tartalmazza.

Ezen belül:

I/a ütem	1070 fm	NA 300-as KG-PVC
	930 fm	NA 200-as KG-PVC
		gravitációs csatorna
	1520 fm	NA 200-as KM PVC
		nyomócsővezeték
	3 db	MOBA (átmérő 2,0 m) átemelő
I/b ütem	1200 fm	NA 200-as KG-PVC
	300 fm	NA 300-as KG-PVC
		gravitációs csatorna

A II. ütem Békéscsaba III-IV. kerületében valósul meg a A 1 és 4 jelű öblözetekben

	700 fm	NA 300-as KG-PVC
	1970 fm	NA 200-as KG-PVC
		gravitációs csatorna
	300 fm	NA 150-es KM-PVC
		nyomócsővezeték
	1 db	MOBA (átmérő 2,0 m) átemelő

A III. ütem Békéscsaba V. kerület J8 öblözetében kerül kiépítésre

	370 fm	NA 300-as KG-PVC
	940 fm	NA 200-as KG-PVC
		gravitációs csatorna
	400 fm	NA 150-es KM-PVC
		nyomócsővezeték
	1 db	MOBA (átmérő 2,0 m) átemelő

Mindhárom ütemben a MOBA (átmérő 2,0 m) helyett megfelelő más átemelő is szerepelhet az ajánlatban, gépészettel és elektromos csatlakozással. Mindhárom ütemben burkolatbontással, helyreállítás és közműkiváltásokkal kell számolni.

Befejezési határidők:

I/a ütem	1992. november 30.
I/b ütem	1992. november 30.
	(erre a részütemre tehető más időponti javaslat is!)
II. ütem	1992. november 30.
III. ütem	1992. november 30.

Az ajánlattevőnek az ajánlati árat, az átadás időpontjára vonatkozó fix áron kell megadnia, az általános forgalmi adót külön sorban kell közölni. Az ütemekre együttes ajánlat és ütemenkénti ajánlatok is tehetők. A fővállalkozó által bevont alvállalkozók száma nem korlátozott. Részszámlák előre ütemezett benyújtására a lehetőség biztosított. A munkaterületek az eredményhirdetés napjától rendelkezésre állnak.

Az ajánlatok beküldési határideje:

1992. június 23. 9 óra 30 perc

Helye: Békéscsaba Megyei Jogú Város

Polgármesteri Hivatala

5600 Békéscsaba, Szent István tér 7. I. 42.

Medovarszki János

Az ajánlatot tartalmazó zárt borítékon az alábbi megjelölést kérjük:

"Békéscsaba szennyvízcsatornázásának I-III. ütemére vonatkozó fővállalkozói ajánlat."

Az ajánlatok felbontási időpontja:

1992. június 23. 10 óra 30 perc

Az eredményhirdetés időpontja:

1992. június 30. 10 óra

Mendkettő helye: 1. számú tárgyaló

Az ajánlatok összeállításáért és benyújtásáért vállalkozói díj nem számolható fel.

DOMOKOS LÁSZLÓ
alpolgármester



■ FOGADÓNAPOK. Május 29-én, pénteken dr. Simon Mihály jegyző, június 5-én Pap János polgármester tart fogadónapot a Városházán 8 és 12 óra között. A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (26-366/170), vagy személyesen a titkárságon.

■ KÖZGYÜLÉS. Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése soron következő ülését 1992. május 28-án, csütörtökön 12.50 órai kezdettel tartja a Városháza Dísztermében. Napirend előtt tájékoztató hangzik el a városi közgyűlés és a megyei képviselő-testület közelmúltban megtartott közös üléséről. Ezután a képviselők megkezdik a napirendi pontok megtárgyalását:

1. Az egyházi ingatlanok visszaadásával kapcsolatos kérdések
2. Az átlagtól eltérő fejlődés-menetű gyermekek pedagógiai gondozásának városi programja
3. A lakáscélú támogatásról szóló rendelet
4. Alapítványi és közművelődési pályázatok elbírálása
5. Céltámogatások ütemezése

6. A csabaszabadi általános iskola indítása

7. Hulladékszállítási díjtételek megállapítása

8. Bejelentések

Az ülés nyilvános, mindenkit szeretettel várunk!

■ S.O.S. Telefonos Lelkiségi Szolgálat, 28-800, hívható este 7 órától reggel 7 óráig, a hívás ingyenes. 28-800: ez a Tini Lelkiségi Szolgálat telefonszáma is, iskolai napokon 16.30-tól 18.30-ig ingyenesen hívható.

■ DIÁKTANYA. Újra Dire Straits-koncert Magyarországon! Jegyek elővételben a Diáktanyán válthatók (Kinizsi u. 20.).

Diáktanya-program az Ifjúsági Házban május 27-én, szerdán, 20.30-tól: Földes László (Hobo) József Attila-estje, közreműködik Mártha István.

■ IFJÚSÁGI HÁZ. Május 29., péntek, 22 óra: No Business-koncert (Led Zeppelin, Deep Purple, Jimmy Hendrix, Rolling Stones).

Május 30., szombat, 22 óra: Ladánybene 27-koncert.

■ NARANCS KLUB. Május 28., csütörtök: Nostalgia klub (régí zenék, régi slágerek). A belépés ingyenes.

Május 29., péntek: Dél (Szombathely). Belépődíj: 80 Ft (tagsággal: 60 Ft).

Május 30., szombat: Blues-est – Faktor (Hódmezővásárhely). Belépődíj: 70 Ft (tagsággal: 50 Ft.)

BÉKÉSCSABA HÍREKBE

A város,
ahol élünk



■ MATRIKULA

SZÜLETÉS

Bagyinka András és Alberti Klára leánya Gyöngyi, Sóki György és Áchim Irén fia Tamás, Komoróczki Sándor és Bócz Nóra Magdolna fia Simon, Morauszki András és Ruzsó Éva fia András György, Zdolik József és Matvon Judit Gyöngyi fia Bence, Hajdu Mihály és Barabás Ilona leánya Zsanett Eszter, Farkas István és Varga Piroska leánya Lilla Erika, Komáromi Mátyás és Kiss Gizella fia Mátyás, Csók János és Korcsok Julianna Ibolya leánya Réka, Nádra Károly és Köllő Ildikó leánya Beáta, Kiss Gábor és Kovács Ágnes Judit fia Attila, Halasi István és Uj Ilona fiai István és Tibor, Krátka János és Egri Éva leányai Éva és Viktória

HÁZASSÁG

Laurinyecz Antal és Várai Erzsébet, Csernák Zoltán János és Lipták Gyöngyi

HALÁL

Kékegyi István, Pusztai Pál, Völgyesi Pál, Papréti Andrásné Gécei Ilona, Szabados Jánosné Jelenka Judit, Pribozszi Györgyné Andó Mária, Brhlik János, Bencsik János, Zahorán Mihály, Priskin Ilona, Hricsovinyi Mihály-né Unyatszki Judit



HETI MÉRLEG

Ingyenes városi lap, Békéscsaba Főszerkesztő:

Sztojcssev Szeptorilav

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése

Felelős kiadó: Pap János,

Békéscsaba polgármestere

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601. Pf.: 112.

Telefon: (66) 25-589, 26-366,

telefax: 23-954, telex: 83-229

Szedés: A & M Stúdió

Nyomás: Mozi Nyomda

Leányvállalat, Békéscsaba

Felelős vezető:

Garai György igazgató

Megjelenik minden szerdán

25 000 példányban

Tisztelt Olvasó!

Értesítem Önöket, hogy a DECORAMA® képkeretező műhelybe újabb keretlecek érkeztek, s még nagyobb a választék fotó-, grafika-, festmény- és tükörkeretből.

Szeretettel várom
régi és új megrendelőimet.

Az üzlet címe:

Békéscsaba, Kinizsi u. 4-6.
(Szűv-székházban)
az Adamik képkeretező műhely mellett.

Nyitva tartás:

Keddől – péntekig: 13-tól 18 óráig
Szombaton: 8-tól 13 óráig
Hétfő szünnap!

Tisztelettel: DECORAMA®

DECORAMA®

Felhívás ajánlattételre

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Városüzemeltetési Irodája kéri vállalatok, vállalkozók ajánlattételét később megvalósítandó **ÚTALAPÉPÍTÉSEKRE!**

A munkák megrendelése utcánként folyamatos.
Várható mennyiség: **8000 m²**.

Az ajánlattétel tartalma:

- ajánlott pályaszerkezet(ek) kivitelezési költsége m²-egységre (szükséges egyenérték-vastagság He=23 ecm)
- tervezési költségajánlat fm egységre

Az ajánlattétel **benyújtási határideje:** 1992. június 5.

Cím: Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Városüzemeltetési Irodája, Békéscsaba, Szent István tér 7.
A borítékra kérjük írják rá: „Ajánlattétel útalapépítésre”.

Jogosítványt?! – Választhat!

Képzőszervek	Elmélet + 20 vezetési óra	Pótóradijak Ft/óra
ATI	7.200	300
Autóút (diesel)	6.000	250
Defenzív Autóvezető Kft.	7.000	300
Gábrriel-Mobil	6.950	300
KT (Kesiár Tamás)	7.500	300
OPEL (diesel)	8.000	300
Rally	6.000	300
S T ART Autós Magániskola	6.800	290
T&D Agroipari Kft.	9.000	380
Telezöld	6.600	280
Thermál	7.400	300

Az árakat május 18-án közzétették az ügyfélfogadók!

• APRÓHIRDETÉS •

- **Mosógépek javítása.** Hibabejelentés a 66/25-948-as telefonszámon 7-19 óráig. Békéscsaba, ELEKTRON GMK.
- **Könnnyű, jól jövedelmező alkalmi munka fiataloknak!** Utcai újság-árúsítás hetenként kétszer. **Jelentkezés** rövid önismeretessel június 4-ig „Azonnali kezdés” jellegre a kiadóba.

FIGYELEM!

Értesítjük a város lakosságát, hogy 1992. augusztus 15-ig az alábbi utcákban a meglévő útalapok lezárását elvégezzük:

Szigetvári + Czákó u. Wesselényi u.
Radnóti + Vadász köz
Egressy u.
Klapka u.
Dessewffy + Vörösmarty u.

Zöldfa u.
Csányi u.
Máriássy u.
Bánom u.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy akik az idén felsorolt utcákban közműbekötő-vezetékek (gáz, ivóvíz, szennyvíz, elektromos földkábel, távközlési kábel) építését tervezik, ezek kivitelezését az útalapok felületi lezárása előtt végezzék el, mert ezekben az utcákban az új útburkolatok megóvása érdekében a felületi lezárást követő **egy éven belül** közművezetékek építésére burkolatbontást nem áll módunkban engedélyezni!

Városüzemeltetési Iroda

• PEDAGÓGUS ÁLLÁS •

A Békéscsabai Általános Iskolai Diákotthon

főállású csoportvezető nevelőtanárt vesz fel

6 és 8 osztályos gimnáziumi tanulókhoz.

Negyven évesnél fiatalabb, egyetemet vagy főiskolát végzett – magyar szakos és nyugati nyelv(ek)et jól beszélő vagy – matematika szakos és számítástechnika iránt érdeklődő **férfi** jelentkezését várjuk. Kíváncsok az átlagosnál elmélyültebb nevelési érdeklődés és bizonyos vezetői ambíció.

Felkínálunk: otthonos, esztétikus munkakörnyezetet, egyedi – alkotó munkakört és a korábrinál magasabb bért, megegyezés szerint. További előny a szabad délelőtt.

A munkakör nehézségei: délutáni és esti elfoglaltság is, hosszabb munkaidő és viszonylag sokoldalú, eredményre orientált tevékenység.

Az állás augusztus 1-jétől tölthető be.

Az írásbeli jelentkezést – a megfelelési tények és a bérigény ismertetésével – június 5-ig az alábbi címre kérjük: Békéscsaba, Pf. 189.

HIRDETMÉNY**AZ ÓVODÁSOK BEIRATÁSÁRÓL**

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Oktatási Irodája értesíti a szülőket, hogy az 1992/93-as tanévre az óvodai beiratások időpontja

1992. június 1. 8.00-18.00 óra
1992. június 2. 8.00-18.00 óra
1992. június 3. 8.00-18.00 óra

A jelentkezés lehetőleg a körzetileg illetékes óvodában történjen. A körzetekről és a felvételi lehetőségekről az óvodavezetők adnak részletes felvilágosítást.

Óvodába jelentkezhet minden olyan szellemileg, testileg ép kisgyermek, aki harmadik életévét 1992. augusztus 31-ig eléri, illetve a tanév során folyamatosan tölti be a harmadik életévét.

A beiratáshoz szükséges:

az egyik szülő személyi igazolványa.

Körzeten kívüli felvételekről az óvoda vezetője – a férőhelyek ismeretében – saját hatáskörében dönt.

A szétfolyt só

A Gonosz szorgalma iszonyú. Egy hattyú
úszik vele szemben, mintha a víz pelyhes lenne,
a buborékokból kinő a fű. Egy álom
az ellenfél, tündéri homály, szoros megbékélés.
Mindenben a **kerülést** keresi, a kurzív **szögét**,
ahonnan többretegű a csend. Fölfejtí naponta
ízeit, ahogy megbontódik minden szavunkkal
a megértés. És sértés lesz, ami bók volt,
hiszen az érzékenységek iskolázatlan.

A BESZÉLGETÉS, akár a föld, ott van a mélyén
a megújulás, de bele is temetkezhetsz,
ha csontig hiányba merülsz. Színtiszta az ész,
mégis csak benőtt, átutalt.

T *Thermál* AUTÓSISKOLA T

- személygépkocsi tanfolyamot indít
- autóbusz június 1-jén (hétfőn) 16 órakor
- nehézgépkocsi Helye: Békéscsaba, Lázár u. 2.

Információ: Thermál TAXI (23-439), vagy minden Thermál TAXI-ban.

Ingyenes

- elméleti felkészítés
- tankönyvvellátás

RÉSZLETFIZETÉS, pótórákra 25% kedvezmény.

ÉS MÉG EGY: A KOCKÁZAT A MIÉNKI!

Ha nem sikerül az elméleti vizsgája, visszafizetjük az addig befizetett díjat.

Tegyen próbára minket és önmagát!

Y Innováció
Pedagógia
SZervezés
Információ
Lektorálás
Oktatás
Nyomdai szolgáltatás

„Ki játszik ilyet”

címmel játékos
gyermekfoglalkozásokat
tartunk iskolába
induló gyerekek számára.

Cél: az iskolai beilleszkedés segítése. A foglalkozások a nyár
folyamán, május 30-tól 12 alkalommal lesznek.

Költsége: 3600 Ft.

IPSZILON Pedagógiai Szolgáltató KT

Tel.: 21-833/406

Személyesen is az érdeklődők rendelkezésére állunk kedd,
csütörtök délután 15-17 óra között.

Környezetvédelmi horgásztáborok

BIHARUGRÁN

8-13 éves gyerekek számára
11 napos turnusokban a nyár folyamán

Érdeklődni:

az IPSZILON Pedagógiai
Szolgáltató KT-nál lehet



a következő címen: Békéscsaba, Árpád sor 2/6. Tel.: 21-833/406.

Ködveszély

Ködbe borult tájakon járt már napok óta. Közben szüntelenül
az emlékezetében kutatót, de csak ürességet talált. Ki vagyok?
Honnan jöttem? Hová megyek? Mi a titok nyitja? S miért ez a
különös nyugalom és félelemhiány, mintha mi sem történt volna?

Lepusztult, rég elhagyatott városokon haladt át, de meg sem
állt. Sehol semmi nyom és semmi jel. Hol vagytok, emberek?
Megszűnt a létezés, vagy én nem látok? Meghalt a hang, vagy én
nem hallok? Vagy más világba költözött az Isten és engem itt
felejtett?!

Egyre sűrűbb lett a köd, és szemére tapadt a szürke fal.
Hirtelen valaki megfogta a kezét. "Már vártalak" – mondta a lány.
"Ki vagy te?" – kérdezte a férfi. "Engem küldtek, hogy elvezesse-
lek... Vigyázz, itt a szakadék... Kövess."

SZTOJCSEV SZVETOSZLÁV

Pénztárca hever az út köze-
pén. Nem látszik senki sem a
közben. Aztán pár perc múl-
va jön valaki. Lassan lépked,
csak kényelmes álmódzó ci-
pőkopogás hallatszik. Egy-
szer csak észreveszi azt a va-
lamit az út közepén. Először
azt gondolja, száraz falevél,
aztán közelebb lép és... nem,
ez nem lehet igaz. Ő még soha
semmit nem talált, és most itt
hever pár lépésre tőle. Vajon
kié lehet? Talán valaki már na-
gyon keresi. Lehet, hogy egy
idős ember utolsó kis pénzecs-
kéje van benne. Meg kell ke-
resni a gazdáját. Igen, minden-
képpen megkeresi. Vagy talán
tele van? Beviszi a rendőrség-
re, és majd ők... a becsületes
megtalálónak... És ha üres?
Helyes kis pénztárca, ha letisz-
togatja, jó lesz neki, az övéből
úgyis mindig kipotyog az apró.
És ha otthagyná? Nincs utána-
járás, kérdezősködés, izgalom.

De már hajol is le... a szél fúj
talán? A pénztárca egyre távo-
labb és távolabb kerül tőle, pe-

Pénztárcák

dig szaporazza lépteit. Mire fel-
ocsúdik első meglepetéséből,
két suhanc ugrik ki a bokrok
közül... A pénztárcát egy dami-
lon pörgetve, hahotázva sza-
ladnak el.

Becsapottan, csalódottan
megy tovább. Bosszankodik a
szappanbuborék-ábrándok
miatt, mint mikor gyerekkorá-
ban elvették tőle azt a madarat,
ami nem is volt az övé.

Egy erszényt egyik reggel
én is az ajtóm előtt találtam.
Százforintos méretűre vágott,
gondosan összehajtogatott új-
ságpapírokkal volt tele. Mellet-
te párszavas levél: "Te ostoba!
Azt hitted, idettem volna, ha
pénz lenne benne?"

MIKÓCZY ERIKA

ÁLLÁSHIRDETÉS • ÁLLÁSHIRDETÉS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
az Egészségügyi Irodára felvételre keres határozott időre

ügyintézői munkakörbe

középfokú végzettségű, számítógépes ismeretekkel
rendelkező

gyors- és gépirót.

Egészségügyi végzettség előnyt jelent.

A munkakör betölthető: 1992. július 1-jével.

Fizetés meg egyezés szerint.

Jelentkezni személyesen, vagy a 22-801-es telefonon,
Dr. Kovács Zoltán városi főorvosnál lehet.

Jelentkezési határidő: 1992. június 15.